

VIGTIGT! Læs dette før du tilslutter apparatet

FORSIGTIG: Når du ser dette symbol skal du være forsigtig, da der så er vigtige sikkerheds-instruktioner du skal følge i denne manual.



OBS: Lynet advarer dig om at der er fare for at få elektrisk stød. Ikke autoriseret personale må ikke reparere et sådan produkt.



ADVARSEL: For at nedbringe faren for at få stød, skal du ikke åbne eller aftage svøbet af denne enhed, da der alligevel ikke er nogle dele, der kan serviceres inden i.

ADVARSEL: For at undgå elektrisk stød, må denne enhed ikke udsættes for regn eller fugt.

OBS: Alle advarsler og instruktioner omkring dette produkt skal overholdes.

LÆS ALLE INSTRUKTIONER: Alle sikkerheds og instruktioner omkring dette produkt bør læses før apparatet tages i brug.

GEM INSTRUKTIONERNE: Sikkerheds og brugsinstruktioner bør gemmes til fremtidig brug.

FØLG INSTRUKTIONERNE: Alle brugs- og sikkerheds-instruktioner skal følges.

RENGØRING: Tag netstikket ud af stikkontakten før apparatet rengøres. Brug ikke midler, der er flydende eller på spray. Brug en fugtig klud når du rengører.

VAND OG FUGT: Du bør ikke bruge apparatet nær vand – fx i nærheden af bad, vaskebalje, køkkenvask, i en våd eller fugtig kælder, swimmingpool osv. Apparatet må ikke stå i nærheden af objekter med vand, som fx vaser, der kan dryppe ned i apparatet.

VARME: Apparatet bør ikke stilles i nærheden af varme apparater, så som radiatorer eller andre produkter (fx forstærkere), som afgiver varme.

VENTILLATION: Alle åbninger og udføringer i apparatet er lavet for at sikre at apparatet fungerer optimalt, og for at hindre overophedning. Derfor må disse åbninger ikke blokeres. Åbningerne skal altid være åbne, så derfor bør apparatet ikke stilles på fx en sofa, seng eller lignende overflade. Apparatet bør heller ikke stilles ind i lukkede rum, som fx en bogreol, med mindre der er plads nok til at der er godt med luft hele vejen rundt om apparatet.

VAND ELLER GENSTANDE: Du må ikke under nogle omstændigheder stikke genstande ned i apparatets åbninger, da apparatet kan tage skade og du risikerer elektrisk stød.

TILBEHØR: Stil ikke dette apparat på et usikkert underlag, som fx et bord, der vipper eller lignende. Produktet risikerer at falde på gulvet, og i værste fald kan det ramme børn eller voksne, ligesom produktet kan tage alvorlig skade. Brug kun standere eller borde, der er anbefalet af producenten og følg deres instruktioner i, hvordan apparatet skal sættes op og tilsluttes.

EKSTRA TILBEHØR: Du bør aldrig bruge ekstra udstyr sammen med apparatet, med mindre producenten kan anbefale det.

FLYTNING AF PRODUKTET: Bruger du en transportvogn til at flytte produktet bør du være forsigtig, da selv små bump kan gøre stor skade på apparatet.



STRØMTILSLUTNING: Dette apparat bør kun tilsluttes strøm som angivet på labelen. Hvis du er i tvivl om, hvilken type du skal bruge, bør du kontakte din forhandler eller lokale el-selskab. Er der tale om apparater, der bruger batteri, skal du referere til den med leverede brugervejledning.

OVERBELASTNING: Du bør aldrig overbelaste et strømuttag, netkabler eller stikkåser, da det øger risikoen for at få stød eller i værste fald kan starte en brand.

SIKRING AF NETKABEL: Netkabler bør lægges/placeres så man ikke kan træde på dem, eller sådan at skarpe genstande ikke kan stilles oven på dem. Du bør være ekstra opmærksom netkablen ender, hvor stik er monteret, enten i stikkontakten eller i apparatet.

ÅBEN ILD: Der må ikke stilles ting, som fx stearinlys oven på apparatet.

LYNNEDSLAG: For at være på den sikre side er det bedst at tage netstikket til apparatet ud af stikkontakten når der er tordenvejr. Ligesom det samme gælder hvis du er bortrejst i længere tid. På den måde sikre du apparatet mod lyn eller andre uforudsete hændelser mens du fx er på ferie.

STRØMFORSYGNING: (Se Fig.1)

Strømtilslutningen for din *Cyrus Quattro* er markeret med en label på bagpanelet. Før du tilslutter, bør undersøge om den er sat til de volt, der benyttes i dit land.

230V Produkter:	Kan bruges med	220V-240V
115V Produkter:	Kan bruges med	110V-120V

Flytter du til et andet land bør du kontakte din lokale *Cyrus* distributør, der kan konvertere produktet.

Der er ingen sikringer i apparatet, som du selv kan skifte.

SERVICE:

Du bør ikke selv prøve at reparere eller lave service på apparatet ved at åbne coveret eller svøbet, da du vil kunne få stød eller ødelægge apparatet. Få en autoriseret forhandler til at foretage reparationer.

NÅR PRODUKTER SKAL TIL SERVICE: Du skal tage netstikket ud af apparatet og få lavet service hos et kvalificeret værksted, når:

- Netkablet eller stikket herpå er i stykker.
- Hvis væske eller genstande er hældt eller tabt ned i produktet.
- Hvis produktet har været udsat for regn eller vand.
- Hvis produktet er tabt eller på anden måde skadet.
- Hvis produktet ikke fungerer som det skal ifølge brugervejledningen. (Drej kun på de knapper, der refereres til i brugervejledningen. U hensigtsmæssig betjening af apparatet kan resultere i at apparatet bliver ødelagt så meget at det kræver stort arbejde af tekniker at rette fejlen, og at få apparatet til at køre som normalt).
- Når apparatet opfører sig helt anderledes end normalt.

RESERVEDELE: Når du skal bruge reservedele, så sørg for at teknikeren bruger nøjagtigt de samme, eller nogle, der har helt identiske elektriske egenskaber som de originale dele. Bruges der ikke kompatible reservedele kan det risikere at være skyld i elektrisk stød eller brand.

SIKKERHEDS-TJEK: Når apparatet har været til service eller reparation, så bed teknikeren om at gennemgå apparatet, så du er sikker på at det fungerer som det skal.

PRODUKT SERVICE CENTRE

Behøver du teknisk information eller service, bør du kun kontakte autoriserede *Cyrus* service centre. *Cyrus* distributøren har en liste over dem.

Velkommen til *Cyrus!*

Tillykke med at du har valgt et *Cyrus* hi-fi produkt. Vores state-of-the-art design og teknologi samt enestående kvalitet har gjort at vi gennem mange år har modtaget mange priser fra hele verden. Og vi er sikre på at også du vil værdsætte produktet og se, hvorfor det er blandt de mest anerkendte hi-fi-produkter i verden.

Læs venligst instruktionerne før du tilslutter apparatet. Den vil kunne guide dig i alle apparates funktioner, så du får tilsluttet din *Quattro* på den rigtige og sikreste måde.

Før tilslutningen

Før du tilslutter *Quattro* skal du undersøge om nedenstående dele er med i kassen.

- Netkabel
- Fjernbetjening
- 2 Phono kabler for tilslutning af MC-BUS

Når du har taget stumperne fra kassen, så gem kassen.

Du bør stille *Quattro* væk fra enheder med høj varme, og i ventilerede omgivelser uden for meget støv eller fugt. Du bør aldrig stille *Quattro* under et andet apparat eller på en overflade, der kan forhindre køling.

Quattro Systemet

Cyrus Quattro, Effektførstærker, Højtaler system

Du kan få et komplet hi-fi system med CD-spiller ved at tilslutte *Quattro* til en effektførstærker og et sæt højttalere. Den første sektion i denne manual forklarer, hvordan du bruger og opsætter et sådant system.

Du kan opgradere følgende internt i apparatet

Du kan isætte et *Quattro* FM radio modul, der er af meget høj kvalitet.

- Du kan også tilslutte et *Quattro* Multi-room kit, der sammen med ekstra effektførstærkere kan give formidabel lyd i tre eller flere rum – og alle styret af *Quattro*. Den medfølgende trådløse fjernbetjening kan fås med et kit, så den kan styre *Quattro* gennem væggene i et hus!

OBS:- Både FM radioen og Multi-room kit'ene skal installeres inde i *Quattro* af en autoriseret *Cyrus* forhandler.

Cyrus Quattro som en CD med Tuner

Med et meget lille indgreb i *Quattro* af en autoriseret *Cyrus* forhandler, kan du få *Quattro* til at blive en kombineret CD og tuner, der kan tilsluttes en ekstern integreret *Cyrus* forstærker, forforstærker eller surround dekode. For en sådan feature skal du læse sektionen "Tilslutning og brug af *Quattro* som CD med Tuner".

TILSLUTNING (Se Fig 1):

Tallene refererer til tegningen:

1. Antenne tilslutning	7. Multi-rum udgang
2. Forforstærker udgang	8. MC-Bus tilslutninger
3. CD direct udgang	9. Multi-rum modtager tilslutning
4. Tape udgang	10. CD Digital udgang
5. Aux indgang	11. Netbøsning
6. Tape indgang	12. Hovedtelefonudgang

Tilslutning af effektførstærker og højttalere

Tilslut et phonokabel mellem forforstærker udgang ② på *Quattro* og den højre indgang i effektførstærkeren.

Læs i manualen over effektførstærkeren, hvordan du tilslutter til den.

Tilslutning af et ekstra apparat

Du kan tilslutte et ekstra apparat gennem AUX indgangen på *Quattro*. Det kunne fx være signalkilder som TV, Multi CD, keyboard eller en computer.

Tilslut med et phonokabel fra apparatets phonoudgang til AUX indgangen på bagsiden af *Quattro*.

Tilslutning af kassette- eller CD-optager

Du kan tilslutte en kassette eller CD-optager til *Quattro*.

Tilslut via linie udgangen (play) på optageren til TAPE indgangen ④ på *Quattro* med et passende phonokabel. Tilslut linie indgangen (record) fra optageren til TAPE udgangen d på *Quattro*'s bagpanel.

Tilslutning af ekstern antenne

Hvis *Quattro* er udrustet med en intern FM radio, kan det være nødvendigt at tilslutte en ekstern antenne.

Du finder antenne-indgangen på bagsiden af *Quattro*, tilslutning ①. Kvaliteten af den tilsluttede antenne er altafgørende for lyden på din *Quattro*. Indendørs antenner er som regel ikke gode nok, til at give god lyd kvalitet og modtage-egenskaber. Vi anbefaler derfor at du bruger en ekspert inden for området – fx din lokale antenneforhandler, og lade ham opsætte en udendørs antenne, der passer til det område du bor i.

Bor du et sted med kabel TV/radio, burde kvaliteten herfra være god nok. Men det kan variere en del.

Tilslutning til den CD digitale udgang

Der er en CD digital udgang på *Quattro* som kan bruges til at tilslutte et apparat med en digital indgang. Den CD digitale udgang er oplagt til at lave direkte digitale kopier til en digital båndoptager eller CD-optager.

Tilslut CD digital udgang ⑩ fra *Quattro* til den digitale indgang i det andet apparat med et passende phonokabel, der er lavet til at overføre digitale signaler.

Multi-rum tilslutninger

Multi-rum tilslutningerne for Zone 1, Zone 2, and Zone 3 ⑦ og for Multi-rum enheden ⑧ skal ikke tilsluttes med mindre Multi-rum modulet er blevet installeret inde i *Quattro* hos din forhandler.

Når denne opgradering er lavet, 'Multi-room' når der er installeret og tilsluttet strøm. Der medfølger en separat manual med Multi-rum modulet, som fortæller hvordan dette indstilles og forbindes.

OBS:- Du kan skade apparatet, hvis du tilslutter andre apparater til disse terminaler.

MC-Bus system tilslutning (valgfri)

MC-Bus er en mulighed for at kunne tænde og slukke for systemet effektførstærkere. Hvis en effektførstærker skal tilsluttes et MC-Bus system, skal du først tilslutte MC-Bus udgang ⑨ fra *Quattro* til MC-Bus indgangen i effektførstærkeren. Tilslut derefter MC-Bus udgangen til MC-Bus indgangen i *Quattro* (Fig 5).

FUNKTIONER (Se fig 2)

Tallene refererer til tegningen:

13. CD skuffe	19. Volumen op
14. Standby knap	20. Volumen ned
15. Standby diode	21. Indgangsvælger
16. Fjerbetjenings "øje"	22. Næste/i hukommelse
17. Display	23. Forrige/i hukommelse
18. Stop/åben	24. Spil/pause

Strøm

Strømmen fra stikkontakten og hen til *Quattro* skal normalt altid være tændt. Med mindre den ikke skal bruges i lang tid (når du fx skal på ferie), hvor den så skal slukkes og stikket tages ud af netkontakten i væggen.

Når du tænder for strømmen bruger du STANDBY knappen ⑭ som tænd/sluk knap. Når Standby lyset ⑮ lyser grønt er *Quattro* tændt, er det rødt står den standby.

Lytte til en CD

Vælg CD indgangen

Vælg CD indgangen via frontpanelet knap ⑩.

Isætte en CD

Tryk på STOP/OPEN knappen ⑮ for at åbne CD skuffen. Isæt en CD i skuffen med labelsiden opad. Tryk på STOP/OPEN knappen ⑮ igen. CD skuffen vil nu lukke. På displayet på *Quattro* står der nu 'Reading...' mens den læser indholdet af CD'en.

Volumen kontrol

Du kan styre volumen på frontpanelet med Volumen op/ned knapperne ⑲,⑳. Når det gøres vil displayet kort vise volumenkontrollens aktuelle stilling (Fig 4e).

Vælg en melodi

Tryk på Scan knapperne ⑳,㉑ kort for at komme frem eller tilbage i melodierne. Du kan se det spor du har valgt på displayet. ㉒ (Fig 4a).

Pause

Tryk på Play/Pause knappen ㉔ for at pause det spor du spiller. CD'en vil blive holdt præcist der, hvor du har stoppet den og du vil kunne se Pause symbolet ㉕ i displayet (Fig 4b). Tryk på Play/Pause knappen ㉔ igen for at spille videre fra det sted du stoppede.

Hurtig frem/tilbage søgning

Du kan søge frem eller tilbage for at finde et specifikt sted på CD'en ved at holde scan knapperne nede ㉚,㉛. Søgningen vil starte langsomt og gå op i hastighed efter du har holdt knappen nede i nogle sekunder.

Stoppe en CD

Ønsker du at stoppe midt i en afspilning kan du trykke på Stop/Open knappen ⑮ én gang og CD'en vil stoppe med det samme..

Hvis CD'en er stoppet kan du ved at trykke på Stop/Open knappen ⑮ og CD skuffen vil åbne.

Radio lytning (kun muligt med radiomodul monteret)

Vælg en FM indgang

Vælg FM indgangen på frontpanelet via knap ⑩.

Stationssøgning

Tryk én gang på Scan knapperne ㉚,㉛ for at søge efter en station. Når en station er fundet, vil stationens navn blive vist i displayet (Fig 4d). Hvis stationen ikke understøtter systemet, vil du i stedet se stationens frekvens ㉜ (Fig 4c).

Volumen kontrol

Volumenkontrollen styres fra frontpanelet med Volumen up/down knapperne ⑲,⑳.

Lytte til en ekstern enhed (Aux/Tape)

Vælg AUX eller Tape indgang

Vælg den indgang du vil benytte med frontpanel knappen ⑩.

Volumen kontrol

Volumenkontrollen styres fra frontpanelet med Volumen up/down knapperne ⑲,⑳.

Lave en optagelse

Vælg indgangen hvorfra du vil optage

Vælg indgangen, der skal optages fra via knap 2! på frontpanelet, sæt der efter båndoptageren til at optage.

OBS! Vælg ikke TAPE indgangen mens du laver en indspilning fra *Quattro*. Så kan du risikere at lave feedback, der vil give en høj hyletone.

Optagestyrke

Hvis det er nødvendigt skal optagestyrken indstilles på optageren. Volumen kontrollen på *Quattro* vil ikke have indflydelse på optagestyrken.

Digitale optagelser

Du kan lave kopier af meget høj kvalitet med digital kopiering. Det er let: Du kan tilslutte en digital optager direkte til *Quattro*'s digitale udgang. Det er ikke nødvendigt at indstille optagestyrke. Du skal blot afspille CD'en på *Quattro* og starte den digitale optager, hvad enten der er tale om bånd eller CD-optager.

Lytning med hovedtelefoner

Quattro har en standard ¼" (6.35mm) hovedtelefonbøsning ⑮, som du finder på bagpanelet.

Når du tilslutter et sæt hovedtelefoner til *Quattro* vil musikken i højttalerne, automatisk blive slukket.

Fjernbetjeningen

Knapperne på fjernbetjeningen (se illu):

25. Standby	30. Søg frem/tilbage
26. Mute (stille)	31. Numerisk tastatur
27. Indgangsvælger	32. Gem
28. Ændre spor/station	33. Spil/pause
29. Stop	34. Volumen

Alle knapper og funktioner på *Quattro* findes også på fjernbetjeningen. Derudover har fjernbetjeningen nogle funktioner, som ikke kan styres direkte på *Quattro*.

Indgangsvælger

Indgangsvælger-knappen ⑩ giver direkte adgang til hver af de fire indgange.

Volumen kontrol

Volumen kontrol knappen ⑲ gør at du via fjernbetjeningen kan skure op og ned.

Mute (stille)

Mute knappen ㉒ vil midlertidigt skruer volumen ned til nul. Trykker du på Mute knappen ㉒ igen vil lydstyrken gå tilbage til den oprindelige styrke.

CD knapperne

Når en CD spiller kan du vælge spor direkte med fjernbetjeningen ㉚, Stoppe ㉛, Hurtig frem/tilbage søgning ㉜ og spil/pause ㉝.

Du kan vælge numre direkte med det numeriske tastatur ㉞. Hvis CD'en har flere end 10 spor, vil *Quattro* stoppe kort for at se om du vil indtaste endnu et tal, hvis du vil vælge en melodi med et nummer på mere end to cifre.

Radio knapperne

Når du lytter til radio kan du med fjernbetjeningen hoppe mellem de stationer, der er gemt ㉞ eller søge efter en station ㉟.

Når lagrede stationer er gemt i hukommelsen (se næste afsnit), kan de vælges direkte med det numeriske tastatur ㉞. Hver gang en station vælges vil displayet kort vise stationens nummer ㉜ og frekvens ㉜ før den viser stationens navn (hvis muligt).

At gemme en radiostation i hukommelsen

For at lette betjeningen kan du gemme op til ni stationer, du bruger ofte i *Quattro* (1-9).

For at gemme en station, skal du gøre følgende-

1. Find en station med Søgeknappe ㉞.
2. Tryk på Store knappen ㉟. Displayet viser 'Nummer?'
3. Med det numeriske tastatur ㉞, vælger du nu et nummer (1-9) som du vil bruge til stationen, det nummer du kan trykke på senere for at få stationen frem igen.
4. Gentag ovenstående med de øvrige stationer, du ønsker at lagre i hukommelsen.

Tilslutning og brug af Quattro som CD og Tuner

Quattro kan supplere med en række funktioner, så den både kan bruges som CD spiller og radio – begge af meget høj kvalitet. Det kræver dog at der er et radiomodul monteret. Når dette er gjort vil "Pre-amp" ikke længere stå i displayet, når der tændes for Quattro.

Tilslutning af CD udgang til en forstærker

Tilslut CD Direct udgange ③ fra Quattro til CD indgangen på forstærkeren.

Tilslutning af radio udgang til en forstærker

Hvis radiomodul er monteret i Quattro kan udgangssignalet rutes gennem Tape udgangen i Quattro til Tape indgangen i Quattro. Tilslut Tape udgangen ④ fra Quattro til Tuner indgangen i forstærkeren.

MC-Bus tilslutning

Quattro kan tilsluttes et MC-bus loop med andre Cyrus produkter, så du kan tænde og slukke for forstærkerne i anlægget. Kig venligst på MC-bus diagrammet for tilslutning.

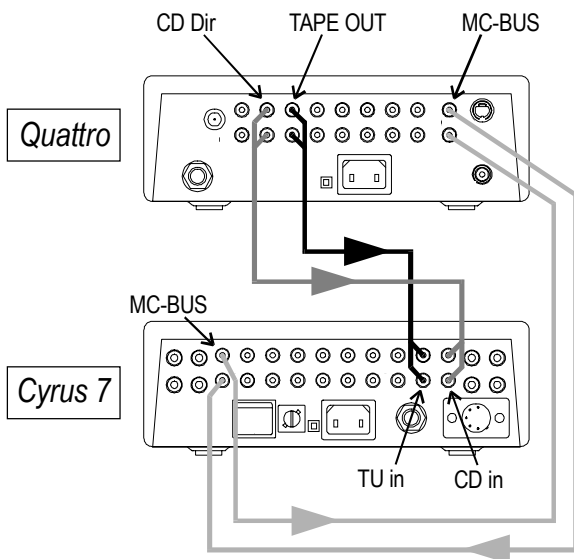
Front panelets knapper

Frontpanelets knapper kan styre CD og radio funktioner, men vil ikke styre Indgangsvælger eller volumen kontrol (disse funktioner kan styres fra systemets forstærker).

Fjernbetjeningens funktioner

En Cyrus System fjernbetjening, som fx Audio Commander (følger med Cyrus forstærkere) vil kunne styre alle funktioner i Quattro og andre apparater.

OBS: Fjernbetjeningen, der fulgte med Quattro vil ikke længere kunne styre apparatet.



Fejlfinding

Hvis din Cyrus Quattro ikke fungerer korrekt, skal du slukke for apparatet, tjekke alle tilslutninger, og gennemgå denne håndbog. Hvis der stadig er problemer kan du prøve med tjeklisten herunder.

Hvis du er i tvivl, skal du spørge din forhandler.

CD'en spiller, men ingen lyd i højttalerne	
Effektforstærkeren er ikke tændt.	Tænd for effektforstærkeren
Hovedtelefonerne er tilsluttet hovedtelefonbøsningen.	Tag hovedtelefonerne fra
Der er måske trykket på Pause. Se om Pause symbolet er vist på displayet.	Tryk på PLAY/PAUSE knappen igen, enten på frontpanelet eller fjernbetjeningen.
Springer spor over eller forvrænget lyd	
CD'en er måske beskidt eller ridset.	Prøv at spille en anden CD. Hvis den anden er OK, så prøv at rense den første.
Der står 'Disc error' på displayet	
CD'en vil ikke indlæses.	Den kan være beskidt eller i stykker.
Kan ikke vælge en FM radio	
Radio modulet er ikke monteret.	
Kan ikke finde nogle radiostationer/dårlig radiolyd	
Signalstyrken er ikke høj nok.	Sørg for bedre antenneforhold.
Fjernbetjeningen virker ikke	
Det er måske på tide at skifte batterierne	Fjern dækslet til batterierne på fjernbetjeningens bagside. Fjern de gamle batterier, isæt nye på nøjagtigt samme måde. Så de vender samme vej, som dem, der sad i før.
Displayet viser 'WRONG R'MOTE'.	Quattro er blevet konverteret til en CD/Tuner (se denne side). Den fjernbetjening, der kom med Cyrus forstærke, skal bruges i stedet.

Batterierne i fjernbetjeningen bør kun udskiftes med nye af typen AA (I.E.C.L R06).

Laser Product

This label on the rear panel tells you that the unit contains a Laser component. Opening this unit will expose the user to radiation from the laser beam.



SPECIFICATIONER

Strømforsyning

Volt: Står på bagsiden af forstærkeren

Strømforbrug

Playing.....10W

Standby5W

EMC & sikkerhedsgodkendelser CE

Indpakning

Dimensioner (BxHxD) 215 x 75 x 365mm

Vægt.....3.2Kg

Materiale..... Formstøbt chassis

Specifikationer CD/forstærker

Indgangsfølsomhed (Tape/Aux)..... 200mV

Udgangsspænding (pre-out) 242mV

Udgangsspænding (CD direct out).....2.0V

Udgangs impedans (pre-out) 220Ω

Udgangs impedans (CD direct out)..... 100Ω

Frekvensgang 20-20,000Hz

Kanal separatin >105dB @ 1kHz

>85dB@20kHz

Signal/støjforhold ("stille" CD spor) >95dBA

Signal/støjforhold (AUX indgang).....>99dBA

Forvrængning (CD, -10dB).....0.005%

Forvrængning (Aux indgang)0.0025%

Specifikationer FM radio modul

Følsomhed, Mono, 30dB S/N.....4dBμV

Følsomhed, Stereo, 50dB S/N34dBμV

Pilot Tone Undertrykkelse80dB

Stereo separation..... >30dB

Signal/støj Ratio75dBA

Signal/støj Ratio72dBA

Forvrængning mono 1kHz @ 50kHz Dev0.3%

Forvrængning stereo 1kHz @ 50kHz Dev0.35%

Cyrus kan til hver en tid ændre specifikationerne uden yderligere varsel.

GARANTI

Gem venligst din kvittering, da den er dit garantibevis.

Alle garantireparationer eller lignende skal så vidt muligt altid foregå gennem den forhandler, der har stået for salget.

Garantien omfatter ikke:

- Skade på grund af misligholdelse, uheld, forkert brug, nedslidning, eller på grund af forkert tilslutning eller justering af ikke autoriseret forhandler/reparatør. Enhver form for ikke autoriseret service, vil betyde at garantien bortfalder.
- Skader sket under transport fra forhandler til køber.
- Skade som følge af eller opstået under forbindelse med apparatet.

Udstyr, der skal laves under garanti skal sendes som modtager betaler. Hvis returnerede produkter ikke sendes følge de skrevne specifikationer vil CYRUS kunne gøre krav på at hæve prisen.

Ovenstående betingelser påvirker ikke din almindelige ret som køber.